

Allegato 5a

Requisiti in materia di percezione dei colori per conducenti di veicoli motore OVF

Categoria	Possibilità di anomalie	Decisione sull'idoneità	Registrazione nell'allegato 2b
A40 Ai40	Deuteranomalia → si	idoneo con riserva ¹⁾ (solo se attestato da anomaloscopia)	<input checked="" type="checkbox"/> Idoneo con riserva <input checked="" type="checkbox"/> Deuteranomalia Annotazione nel campo relativo alle limitazioni: <i>idoneo con riserva per cat. A40/Ai40</i>
	Protanomalia → no	non idoneo	<input checked="" type="checkbox"/> non idoneo
A, B80, B100, B Ai, Bi	Deuteranomalia / Protanomalia → no	non idoneo	<input checked="" type="checkbox"/> non idoneo
Ferrovie con condizioni di esercizio semplici (Allegato 1, Let. b OVF) B60¹⁾ Bi¹⁾	Deuteranomalia / Protanomalia → si	idoneo con riserva ²⁾ (Solo con evidenza di anomaloscopia)	<input checked="" type="checkbox"/> idoneo con riserva <input checked="" type="checkbox"/> Deuteranomalia o <input checked="" type="checkbox"/> Protanomalia

Categoria	Possibilità di anomalie	Decisione sull'idoneità	Registrazione nell'allegato 2c
Senza obbligo di licenza (Art. 10 OVF)²⁾	Deuteranomalia / Protanomalia → si	idoneo con riserva ²⁾	<input checked="" type="checkbox"/> idoneo con riserva <input checked="" type="checkbox"/> Deuteranomalia <input checked="" type="checkbox"/> Protanomalia

Nota

¹⁾ Anomaloscopia:

- idoneo con quoziente di anomalia (QA) tra 0,6 e 2,0
- idoneo con riserva (deuteranomalia) con QA tra > 2 e 20; altrimenti non idoneo;
- La gamma di dispersione dell'anomaloscopia non deve essere superiore a 10 lineette di graduazione.

²⁾ In presenza di debolezza nella percezione dei colori, l'impresa definisce il settore d'attività / settore di impiego, considerando le condizioni d'esercizio, i colori utilizzati per i segnali e l'eventuale attrezzatura di lavoro (p. es. display).

Categoria / Definizioni

- Ai40, A40
 - Ai, Bi, A, B60, B80, B100, B
 - Deuteranomalia
 - Protanomalia
- Corse di manovra in stazione
Corse di manovra su tratta e corse su tratta conformi alla segnalazione (guida di treni)
percezione ridotta del verde
percezione ridotta del rosso

Allegato 5b

Requisiti in materia di percezione dei colori per persone a svolgere attività rilevanti per la sicurezza OAASF

Attività rilevanti per la sicurezza <u>a</u> soggette a obbligo di certificato Art. 3 OAASF	Possibilità di anomalie	Decisione sull'idoneità	Registrazione nell'allegato 2c
Capomovimento cat. B Accompagnatore di treni UE e CH	Deuteranomalia / Protanomalia → no	non idoneo	<input checked="" type="checkbox"/> non idoneo
Capomovimento cat. A Manovratore Guardiano di sicurezza Capo della sicurezza Preparatore del treno	Deuteranomalia / Protanomalia → si	idoneo con riserva ¹⁾	<input checked="" type="checkbox"/> idoneo con riserva <input checked="" type="checkbox"/> Deuteranomalia <input checked="" type="checkbox"/> Protanomalia

Attività rilevanti per la sicurezza <u>non</u> soggette all'obbligo di certificato e svolte autoprotezione	Possibilità di anomalie	Decisione sull'idoneità	Registrazione nell'allegato 2c
secondo art. 4 OAASF	Deuteranomalia / Protanomalia → si	idoneo con riserva ¹⁾	<input checked="" type="checkbox"/> idoneo con riserva <input checked="" type="checkbox"/> Deuteranomalia <input checked="" type="checkbox"/> Protanomalia

Nota

¹⁾ In presenza di debolezza nella percezione dei colori, l'impresa definisce il settore d'attività / settore di impiego, considerando le condizioni d'esercizio, i colori utilizzati per i segnali e l'eventuale attrezzatura di lavoro (p. es. display).

In caso di necessità certificata (attività rilevanti per la sicurezza che richiedono una percezione dei colori intatta), occorre disporre un'anomaloscopia:

- idoneo con quoziente di anomalia (QA) tra 0,6 e 2,0
- idoneo con riserva (deuteranomalia) con QA tra > 2 e 20; altrimenti non idoneo;
- La gamma di dispersione dell'anomaloscopia non deve essere superiore a 10 lineette di graduazione.

Definizioni

- Deuteranomalia percezione ridotta del verde
- Protanomalia percezione ridotta del rosso